

發展事務委員會  
在2018年2月27日的會議上通過有關  
“元朗南房屋用地規劃及工程研究——建議發展大綱圖”的議案

立法會CB(1)645/17-18(02)號文件

“鑒於現行法例對禽畜農場施加嚴格規管，導致受元朗南發展影響的5個禽畜農場，難以覓得合適地點新建或重置。對本地農業及市民帶來難以挽回的嚴重影響。

故本事務委員會促請政府制定妥善的農場重置政策，容許因發展收地受影響、為改善經營環境或生物保安等原因的禽畜農場，可以作出適度搬遷(例如搬遷至農業園或其他合適的農業用地)或與其他禽畜農場作出合併。讓業界及市民不再因不合時宜的法例，而受到不合理及不可挽回的衝擊和影響。

動議人：劉國勳議員  
和議人：梁志祥議員”

### 政府回應

政府支持本地禽畜業提升農場內防控禽畜感染疾病的措施，以保障公眾衛生。就此，政府會持開放的態度，在不擴大飼養禽畜數量和能夠加強農場生物保安以減低禽畜感染疾病風險的基礎上，考慮便利禽畜業界搬遷農場的建議。

政府設立農業園是用以協助培育作物農業的科技和管理現代化農場方面的知識，因此並不適合作禽畜農場搬遷之用。食物及衛生局與發展局將會在今年開展「農業優先區」的顧問研究，物色較大面積的優質農地，並制定合適政策和措施，提供誘因促使荒置農地恢復作長遠農業用途。該項顧問研究亦會包括物色土地作禽畜農場之用，以便其搬遷或整合。

## **Panel on Development**

### **Motion on “Planning and Engineering Study for Housing Sites in Yuen Long South — Recommended Outline Development Plan” passed at the meeting on 27 February 2018**

LC Paper No. CB(1)645/17-18(02)

*“Due to strict regulations imposed by the existing laws on livestock farms, it is difficult for five livestock farms affected by the development in Yuen Long South to identify suitable sites for setting up new farms or relocation, thus resulting in irreversible and undue impact on local agriculture and the public.*

*As such, this Panel urges the Government to formulate a comprehensive farm relocation policy, so as to allow livestock farms affected by land resumption due to development or reasons such as plans for enhancing their operating environment or biosecurity measures to relocate as appropriate (such as relocating to the Agricultural Park or other suitable agricultural land) or merge with other livestock farms, so that the industry and the public will no longer be subject to unreasonable and irreversible blows and impacts because of obsolete legislation.*

*Moved by : Hon LAU Kwok-fan  
Seconded by : Hon LEUNG Che-cheung”*

### **Government’s Response**

The Government supports the local livestock industry to enhance preventive and control measures against infectious livestock diseases in farms to safeguard public health. The Government is open-minded to the trade’s proposal for relocating livestock farms, provided that the risk of livestock infection would be reduced with biosecurity improvement in their farms and that there would not be any increase in the livestock rearing capacity.

The Agricultural Park is established by the Government to help nurture agro-technology and agro-business management for crop productions, and is thus not suitable for relocation of livestock farms. FHB and the Development Bureau will jointly commission a consultancy study on “Agricultural Priority Areas” this year to identify relatively large areas of quality agricultural land and formulate suitable policies and measures to provide incentives to encourage landowners to put fallow agricultural land into long-term agricultural use. The consultancy study will also identify land for livestock farms to facilitate their relocation or consolidation.